SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD, INOCUIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA
DIRECCIÓN GENERAL DE INSPECCIÓN FITOZOOSANITARIA

25042082015112094

06/Mayo/2015

CERTIFICADO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACIÓN

Este Certificado sustituye al emitido con fecha **06/05/2015** por Modificación.

La Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria en: Ojinaga

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 17, 26 y 35 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, artículos 21, 23, 24, 25, 26, 44 y 47 de la Ley Federal de Sanidad Animal, y de conformidad con el artículo octavo transitorio del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el Diario Oficial de la Federación el 25 de abril del 2012, el artículo 49 fracciones I, II, VI, XVI y XX del Reglamento Interior de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación publicado en el DOF el 1 de julio de 2001, y las Normas Oficiales Mexicanas aplicables

CERTIFICA

Que se realizó la inspección a los animales o productos que se citan, determinando que reúnen las condiciones sanitarias requeridas para su importación.

IMPORTADOR

Nombre o Razón Social: KANCO SPR DE RL DE CV **RFC:** KAN001227DL0

Clave UCON:

Domicilio: L COMERCIO, **Núm. Ext.** 1600, **Col.** CONSTITUCION

C.P. : 32880 **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** OJINAGA

EXPORTADOR

Nombre o Razón Social: O'DWYER USA INVESTMENTS INC.

Domicilio: 7101 FM 1758 BOWIE TX 76230, ESTADOS UNIDOS **No. Guía:**

Consecutivo	Fracción	Descripción de la mercancía	Tipo de Requisito	Requisito	País Origen	País Procedencia	Certificado	Cantidad	UMT	Planta
1	01012903	EQUINOS PARA SACRIFICIO	Número de combinación	012-10-427-USA-USA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	1545E001412	35	Cabeza	

MOVILIZACIÓN INTERNA HASTA SU DESTINO FINAL

Destinatario: RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF.366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R DE R.L DE C.V
Domicilio: PERIFERICO LOMBARDO TOLEDANO, **Núm. Ext.** 13401,
C.P.: 31384 **Tel.:** **Estado:** CHIHUAHUA **Municipio:** CHIHUAHUA

Primer Punto de Verificación Federal: NO CRUZA NINGUN PUNTO.
Medio de Transporte: Terrestre
Transportista: [redacted] *1

Identificación: 601-WL6
Flejes Número: 201404

Eliminado: *2 R.F.C, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

VIGENCIA: 8 días naturales a partir de la fecha de su expedición

CERTIFICA
FERNANDO TRUJILLO MARTINEZ

*2

Cadena Original. Información del documento oficial que presenta que declara:
|||150220160012015420800028 3|Modificación al Certificado Zoosanitario para la Importación|06/05/2015 |14:10:46|KAN001227DL0|KANCO SPR DE RL DE CV|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|[redacted]FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|ACEPTADA|150220160012015420800028 3|KANCO SPR DE RL DE CV|KAN001227DL0|L COMERCIO|1600|||MEXICO (ESTADOS UNIDOS MEXICANOS)|CHIHUAHUA|OJINAGA|CONSTITUCION|OJINAGA|32880|||06/05/2015|06/05/2015|13:47:41|150220160012015420800028 3|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015112094|25042082015112094|Ojinaga Corrales J&R Horses Company|25042082015112094|FERNANDO|TRUJILLO|MARTINEZ|OSAAPI||

Sello Digital del Autorizador del Documento Oficial:
FPZ4TCaBpt2enIn8zZsGaOdO7NLj9wykvey0l7eGP52QrR95gzREO8sngcR3y/KDAIKeneBt1UrS
82xIRCO9/n7Vd+d/LQ0XDUZhvYYxQ+GhS1efuF3m+q1RTLAbzsfhg6TYjOjaCGX08sM9MGrdNEb XgaZSr7NRpOWujxEcUI=

Eliminado: *1 Nombre por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 Fracc. II de la LFTAIPG.

Este documento ampara por una sola vez la importación y movilización hasta su destino final, únicamente de los productos especificados en este certificado, mismo que deberá ser presentado cada vez que sea requerido por el personal autorizado de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación. La persona que resulte responsable por el uso indebido de este documento, será sancionado en lo relativo con fundamento en la Ley Federal de Sanidad Animal

Este documento no es válido sin la cadena original, sello digital de Autorizador y el sello bidimensional del Personal Oficial de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y/o si presenta tachaduras o enmendaduras

Este documento tiene un costo de conformidad con el Artículo 86-A Fracción V de la Ley Federal de Derechos mismo que se actualizará conforme al mismo ordenamiento. Para cualquier aclaración, duda y/o comentario con respecto a este trámite sírvase llamar a la DGIF en el D.F al teléfono 59051000 ext. 51008, 51009, 51019, 51142

17

BBVA Bancomer

RECIBO BANCARIO DE PAGO DE CONTRIBUCIONES, PRODUCTOS Y APROVECHAMIENTOS FEDERALES

Hoja 1 de 1

Plaza: **180**
Sucursal: **1002**

R.F.C: KAN001227DL0
Denominación o razón social: KANCO SPR DE RL DE CV
Fecha y Hora de Pago: 05/05/2015 13:36 hrs.
Cuenta de cargo: [redacted] *1
No. de operación: 512512007076 **Llave de Pago:** 25DACC2358
Total efectivamente pagado: $ 2,042
Dependencia: 45 Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Por los siguientes conceptos:

Derechos, Productos y Aprovechamientos

Clave de Referencia del DPA	**454000554**
Cadena de la Dependencia	**0003008250CEZI**
Importe	2,042
Cantidad Pagada	2,042

Cadena Original

||10001=KAN001227DL0|10017=2042|20001=40012|20002=512512007076|40002=20150505|40003=13:36|40008=25DACC2358|14704=2042|14708=2042|14720=2042|14733=454000554|14734=0003008250CEZI|30003=00001000007000163512||

Sello digital

||XyaST7uVb9wkqAn/H8YxAwmlyUTaecZmSEzl6RlGN95ZNUSFpf4Oc139HDWh6Gxr6fu50BILimA4oZUy1tuX8RMflS2hX8o/0yCLRSyERNrfpPQOamCjUWKx2EYxVsMB/3/YstBW27ZZw5GMTkIFI47cUYM6QfOSLFb+ziBlhvc=||

Eliminado: *1 Número de cuenta bancaria, por tratarse de información confidencial del patrimonio particular.
Con fundamento en el Art. 18 fracc. I de la LFTAIPG.

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

1545E00141

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE FOR SLAUGHTER HORSES EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO

CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR CABALLOS PARA SACRIFICIO DE LOS ESTADOS UNIDOS A MEXICO

Note: Mexico will only accept this shipment if VS Form 10-13 and affidavit for residue are completed and presented at the border with this Health Certificate (HC). VS Form 10-13 must have HC number written in the right upper corner. Mexico will not accept sexually intact males and monorchid animals.
Nota: México aceptará este envío de caballos solamente si la forma VS FORM 10-13 y la declaración jurada están completadas y se presentan en la frontera con este Certificado Zoosanitario (CZ). El número de este CZ debe estar escrito en la parte superior derecha de la forma VS FORM 10-13. México no aceptará machos sin castrar ni monorchídeos.

1Name and Address of Exporter: O'DWYER USA INVESTMENTS INC.
Nombre y Dirección del Exportador: 7101 FM 1758
BOWIE TX 76230

2. Name and Address of Importer: KANCO SPR DE RL DE CV
Nombre y Dirección del Importador: BLVD TRATADO LIBRE COMERCIO # 1600 COL. CONSTITUCION
OJINAGA CHIHUAHUA MEXICO CP 32880

3. Identification of the animals to be exported / *Identificación de los animales a ser exportados.*

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad aproximada*
USKV 6101 900032002707861	MARE	48months	USKV 6109 900032002707869	MARE	60month
USKV 6102 900032002707862	MARE	84months	USKV 6110 900032002707870	MARE	132months
USKV 6103 900032002707863	GELDING	132months	USKV 6111 900032002707871	MARE	138months
USKV 6104 900032002707864	GELDING	156months	USKV 6112 900032002707872	GELDING	108months
USKV 6105 900032002707865	GELDING	60months	USKV 6113 900032002707873	MARE	84months
USKV 6106 900032002707866	GELDING	90months	USKV 6114 900032002707874	MARE	48months
USKV 6107 900032002707867	MARE	120months	USKV 6115 900032002707875	MARE	144months
USKV 6108 900032002707868	GELDING	96months	USKV 6116 900032002707876	MARE	132months

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

1545E0014

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

Microchip number *Número de microchip*	Sex/*Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*	Microchip Number *Número de microchip*	Sex / *Sexo*	Approximate age *Edad Aproximada*
USKV 6117 900032002707877	MARE	84months	USKV 6129 900032002707889	GELDING	72months
USKV 6118 900032002707878	MARE	72months	USKV 6130 900032002707890	MARE	108months
USKV 6119 900032002707879	GELDING	108months	USKV 6131 900032002707891	GELDING	48months
USKV 6120 900032002707880	GELDING	48months	USKV 6132 900032002707892	MARE	84months
USKV 6121 900032002707881	GELDING	144months	USKV 6133 900032002707893	MARE	36months
USKV 6122 900032002707882	MARE	60months	USKV 6134 900032002707894	GELDING	120months
USKV 6123 900032002707883	MARE	132months	USKV 6135 900032002707895	GELDING	72months
USKV 6124 900032002707884	GELDING	96months	USKV 6136 900032002707896	MARE	96months
USKV 6125 900032002707885	GELDING	120months	USKV 6137 900032002707897	MARE	48months
USKV 6126 900032002707886	MARE	156months	USKV 6138 900032002707858	MARE	84months
USKV 6127 900032002707887	MARE	180months			
USKV 6128 900032002707888	MARE	144months			
				TOTAL 38 HORSES	

USDA

[redacted]

National Center for
Import and Export

1545E001412

Health Certificate No.
(Valid only if the USDA Veterinary Seal
Appears over the Certificate Number)

JEU

CERTIFICATION STATEMENTS / *CERTIFICACIONES*

1. Horses originate from the United States.
Los animales son originarios de Estados Unidos.

2. Within 30 days prior to exportation, the animals were inspected by an accredited veterinarian who did not find clinical signs of contagious or infectious diseases.
A la inspección efectuada por un veterinario oficial dentro de los 30 días previos a la exportación, los animales no presentaron signos de enfermedades infectocontagiosas.
Inspection date / *Fecha de inspección* 05/04/2015

3. Prior to shipment the vehicles used to transport the animals to the border were cleaned and disinfected.
Los vehículos utilizados para el transporte de los animales a la frontera fueron sometidos a limpieza y desinfección antes del embarque.

4. During 90 days prior to exportation, the animals have not been on premises where contagious equine metritis was diagnosed, neither have they been in contact with infected animals, nor epidemiologically related to infected premises or animals.
Durante los 90 días previos a la exportación, los animales no han estado en explotaciones afectadas por la metritis equina contagiosa, ni han estado en contacto con animales afectados ni relacionados epidemiológicamente con instalaciones o animales infectados.

USDA

Veterinary Services

National Centrer for Import and Export

Health Certificate No. 15 45 E 0 0 1 4 1 2

(Valid only if the USDA Veterinary Seal Appears over the Certificate Number)

(Delete as appropriate */Remueva lo que no aplique*)

5. [The animals are free of ectoparasite and originated from areas not under quarantine for Boophilus pp ticks.]
[Los animales están libres de ectoparásitos y provienen de áreas no cuarentenadas por garrapatas Boophilus spp.]

David Gilchrist DVM
Name of Accredited Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Acreditado

JAMES E. AMEND DVM
Name of Endorsing Federal Veterinarian
Nombre del Médico Veterinario Federal que endosa.

05-04-15
Signature of Accredited Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario Acreditado y Fecha

DVM 5/5/2015
Signature of Endorsing Federal Veterinarian and Date
Firma del Médico Veterinario que endosa y Fecha

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.)
(Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal).

Mexico. Slaughter horses HC

AFFIDAVIT
DECLARACIÓN JURADA

I (print) O'Dwyer USA Investments Inc. declare that the horses included in this shipment and accompanied by the health certificate number 1545E0141 have not been fed to or treated within the last one hundred eighty (180) days prior to shipment with the following compounds, plants or drugs.

Por este medio declaro que los caballos en este embarque, acompañados por el certificado sanitario número 1545E0141 *han sido alimentados o tratados con ninguno de los siguientes compuestos, plantas o medicamentos durante los ciento ochenta días antes del embarque.*

1. Aristolochia spp and any other preparation derived of this plant, chloramphenicol, chloroform, chlorpromazine, colchicine, dapsone, dimetridazole, metronidazole, nitrofurans (including furazolidone), and ronidazole.
Aristolochia spp *y cualquier otra preparación derivada de esta planta, cloranfenicol, cloroformo, clorpromazina, colchicine, dapsona, demetridazole, metronidazol, nitrofurans (incluyendo furazolidona) y ronidazol.*

2. The following compounds were not used as growth promoters: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, and anabolic steroids.
Los siguientes compuestos no se usaron como promotores del crecimiento: zilpaterol, clenbuterol, raptopamine, así como esteroides anabólicos.

3. The following thirosthatics were not used: thiouracil, methyluracil phenylthiouracil and propylthiouracil.
Que no fueron empleados los siguientes tirostáticos: tiouracilo, metiluracilo, feniltiuracilo y propiltiuracilo.

Date and signature of the exporter 05/04/15
Fecha y firma del exportador

Date and signature of the Notary Public 5-4-15
Fecha y firma del Notario Público

LENA ELISE TUCKER
Notary Public, State of Texas
My Commission Expires
February 04, 2019

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE
FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILITY

(Please type or print in Ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0160. The time required to complete this information collection is estimated to average 5 min. per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

FORM APPROVED
OMB NO.
0579-0160

TIME HORSES LOADED ON CONVEYANCE: 12.30am	DATE: 05/04/205
CITY AND STATE WHERE HORSES WERE LOADED ON CONVEYANCE: BOWIE TX.	
VEHICLE LICENSE NO. AND DRIVER'S NAME: [redacted] *1	NAME OF AUCTION/MARKET: N/A
CONSIGNOR (OWNER/SHIPPER) NAME: O'DWYER USA INVESTMENTS INC.	CONSIGNEE (RECEIVER/DESTINATION) NAME: KANCO SPR DE RL DE CV
STREET ADDRESS: 7101 FM 1758	STREET ADDRESS: BLVD TRATADO LIBRE COMERCIO #1600 COL. CONSTITUCION
CITY, STATE, ZIP CODE: BOWIE TX 76230	CITY, STATE, ZIP CODE: OJINAGA CHIHUAHUA MEXICO CP 32880 RFC-KAN001227DL0
AREA CODE & TELEPHONE NO.: 940-257-8884	AREA CODE & TELEPHONE NO.: 432 385 4209

CHECK THE BOX THAT INDICATES THE FOLLOWING IS TRUE FOR ALL THE HORSES ON THIS CERTIFICATE

- ☐ Pregnant mares are not likely to foal (give birth) during the trip.
- ☐ Horses are able to bear weight on all 4 limbs.
- ☐ Foals are older than 6 months of age.
- ☐ Horses are not blind in both eyes.
- ☐ Horses are able to walk unassisted.

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include existing conditions
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
1	USKV	6101	X							X				X			48months	900032002707861
2	USKV	6102						X		X				X			84months	900032002707862
3	USKV	6103				X				X						X	132months	900032002707863
4	USKV	6104		X						X						X	156months	900032002707864
5	USKV	6105			X					X						X	60months	900032002707865
6	USKV	6106		X						X						X	90months	900032002707866
7	USKV	6107			X					X				X			120months	900032002707867
8	USKV	6108					X			X						X	96months	900032002707868
9	USKV	6109					X			X				X			60months	900032002707869
10	USKV	6110	X							X				X			132months	900032002707870
11	USKV	6111	X							X				X			138months	900032002707871
12	USKV	6112	X							X						X	108months	900032002707872
13	USKV	6113						X		X				X			84months	900032002707873
14	USKV	6114					X			X				X			48months	900032002707874
15	USKV	6115			X					X				X			144months	900032002707875

HORSES HAVE HAD ACCESS TO FOOD, WATER, AND REST FOR A MINIMUM OF 6 CONSECUTIVE HOURS IMMEDIATELY BEFORE LOADING INTO CONVEYANCE.

SIGNATURE: Eddie Ornelas

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA OR DGIF TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

Eddie Ornelas

DIRECCION GENERAL DE INSPECCION EN FRONTERAS (DGIF)

EST DATE

TIME

Eliminado: *1 Número de licencia de conducir y Nombre, por tratarse de datos personales. Con fundamento en el Art. 18 fracc. II de la LFTAIPG.

VS FORM 10-13 (SEP 2002)
Previous editions are obsolete

1545L001412

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

OWNER/SHIPPER CERTIFICATE FITNESS TO TRAVEL TO A SLAUGHTER FACILIT (CONTINUATION SHEET)

(Please type or print in ink)

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are to respond to a collection of information unless it displays a va control number. The valid OMB control number for this in collection is 0579-0160. The time required to complete this in collection is estimated to average 5 min. per response, including for reviewing instructions, searching existing data sources, gathe maintaining the data needed, and completing and reviewing the co information.

FORM APPROVED OMB NO. 0579-0160

	TAG PREFIX	Tag NO.	COLOR DESCRIPTION						BREED/TYPE					SEX			BRANDS Tattoos, etc.	REMARKS Include precondition
			Bay	Grey	Blk.	Pinto	Chestn	Other	TB	QT	Draft	Pony	Other	Mare	Stal	Geld		
16	USKV	6116			X					X				X			132months	900032002707876
17	USKV	6117				X				X				X			84months	900032002707877
18	USKV	6118				X				X				X			72months	900032002707878
19	USKV	6119		X						X						X	108months	900032002707879
20	USKV	6120					X			X						X	48months	900032002707880
21	USKV	6121		X						X						X	144months	900032002707881
22	USKV	6122	X							X				X			60months	900032002707882
23	USKV	6123				X				X				X			132months	900032002707883
24	USKV	6124			X					X						X	96months	900032002707884
25	USKV	6125					X			X						X	120months	900032002707885
26	USKV	6126			X					X				X			156months	900032002707886
27	USKV	6127						X		X				X			180months	900032002707887
28	USKV	6128	X							X				X			144months	900032002707888
29	USKV	6129	X							X						X	72months	900032002707889
30	USKV	6130			X					X				X			108months	900032002707890
31	USKV	6131	X							X						X	48months	900032002707891
32	USKV	6132	X							X				X			84months	900032002707892
33	USKV	6133					X			X				X			36months	900032002707893
34	USKV	6134	X							X						X	120months	900032002707894
35	USKV	6135					X			X						X	72months	900032002707895
36	USKV	6136					X			X				X			96months	900032002707896
37	USKV	6137					X			X				X			48months	900032002707897
38	USKV	6138						X		X				X			84months	900032002707858
39																		
40																		
41																		
42																		
43																		
44																		
45																		

I HEREBY AUTHORIZE THE CFIA TO DISCLOSE THIS DOCUMENT AND THE INFORMATION IN IT AS COMPLETED BY THE CFIA TO THE USDA. FALSIFICATION OF THIS FORM OR KNOWINGLY USING A FALSIFIED FORM IS A CRIMINAL OFFENSE AND MAY RESULT IN A FINE OF NOT MORE THAN $10,000 OR IMPRISONMENT FOR NOT MORE THAN 5 YEARS OR BOTH (18 U.S.C. SECTION 1001).

SIGNATURE OF OWNER/SHIPPER(I certify that the information contained in this form is true and correct to the best of my knowledge.)

VS FORM 10-13A (SEP 2002)

CONTRATO QUE CELEBRAN KANCO SPR DE RL DE CV Y EL RASTRO MUNICIPAL TIPO INSPECCION FEDERAL TIF 366 CORRALES SAN IGNACIO, S.P.R. DE R.L. DE C.V., PARA EL MANEJO, RECEPCION Y CONTROL DE EQUINOS DESTINADOS A SACRIFICIO, IMPORTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, DE CONFORMIDAD CON LA HOJA DE REQUISITOS ZOOSANITARIA, Y A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARA EL "IMPORTADOR" Y A LA "UNIDAD DE SACRIFICIO" RESPECTIVAMENTE, AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLAUSULAS:

DECLARACIONES

I. DE LA UNIDAD

a) **Que esta autorizada para funcionar por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) por conducto del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) órgano administrativo desconcentrado, a través de la Dirección General de Inspección Fitosanitaria en Puertos, Aeropuertos y Fronteras.**
b) **Que el Ing. Fernando Quezada Rivera es el Administrador de la unidad de sacrificio y el representante legal de la misma, con capacidad jurídica para suscribir el siguiente contrato.**
c) **Que señala como su domicilio el ubicado en Periférico Lombardo Toledano Num. 13401, Col. Sierra Azul, C.P. 31384, Chihuahua, Chih., para los efectos legales del siguiente instrumento.**

II. DEL IMPORTADOR

a) **Que es una persona FISICA y tiene el carácter de importador registrado en la Secretaria de Hacienda y Crédito Público con el Registro Federal de Causantes Número KAN001227DL0.**
b) **Que tiene capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, señalando como domicilio para los efectos legales correspondientes CALLE L COMERCIO NO. 1600, COLONIA CONSTITUCION, OJINAGA, CHIH.**
c) **Que cumple con los requisitos zoosanitarios para la importación de equinos destinados a sacrificio con clave de combinación 012-10-427- USA-USA publicados por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD ANIMAL en el módulo de consulta de requisitos zoosanitarios para importación de SENASICA.**

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspección de Sanidad
SAGARPA
15 ABR 2015
RECIBIDO

ING. JUAN R. CASTAÑEDA C.

CLAUSULAS

PRIMERA- El objeto del presente contrato es establecer las obligaciones del IMPORTADOR y de la UNIDAD, respecto a la recepción de equinos destinados al sacrificio, importados de las Estados Unidos de América, de conformidad con la Hoja de Requisitos Zoosanitarios, así como de establecer las sanciones en caso de incumplimiento.

SEGUNDA- Para el cumplimiento del objeto a que se refiere la cláusula que antecede, el IMPORTADOR se obliga a:

a) **Transportar en su totalidad al ganado equino importado desde la Inspectoria Fitozoosanitaria de la frontera a la UNIDAD de sacrificio para lo cual solicitará le sea expedida por parte del supervisor de Sagarpa el acta de custodia cuarentena correspondiente, misma que deberá ser entregada en el punto de sacrificio.**
b) **Que el ganado equino que se entregue a la UNIDAD de sacrificio, tenga como destino final el sacrificio.**
c) **Comprobar que el ganado equino sea sacrificado en el establecimiento en su totalidad en un tiempo no mayor a siete días.**
d) **Que los flejes que se instalen en el transporte del ganado equino importado, no sean removidos hasta que arriben a la UNIDAD de sacrificio y llegue el Médico Veterinario aprobado responsable de la UNIDAD de sacrificio.**

TERCERA- Para el cumplimiento de las obligaciones a que se refiere la cláusula primera, la UNIDAD se compromete a:

a) **Recibir del IMPORTADOR el ganado equino procedente y originario de los Estados Unidos de América destinado al sacrificio.**
b) **Informar a la Delegación de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de cualquier anomalía que se presente en el transporte del ganado importado.**
c) **Que el ganado equino sea sacrificado, debiendo comprobarlo con la documentación respectiva.**
d) **Que el M. V. Z. responsable de la UNIDAD será el único autorizado que podrá remover los flejes del transporte del ganado equino importado, informará al supervisor de la Secretaría para que constate la procedencia y cumplimiento de las obligaciones por parte del importador señaladas en la cláusula segunda del presente instrumento.**

CUARTA- En caso de incumplimiento del presente contrato se establecen como sanciones:

a) **Si el transporte de ganado equino llega a la UNIDAD de sacrificio sin flejes o quitados y en poder del transportista, el ganado se mantendrá en**

SENASICA
DGIF
SAGARPA
15 MAR 2013
RECIBIDO
ING. JUAN R. CASTAÑEDA C.

cuarentena en la UNIDAD y los gastos que se originen con motivo de la misma serán cargo del IMPORTADOR.

b) Cuando el ganado equino no llegue a su destino final en su totalidad, o parcialmente, no se permitirá al IMPORTADOR realizar nuevas importaciones con este propósito por parte de la Secretaria de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

QUINTA- EL IMPORTADOR será responsable de las acciones que realice el transportista que desvirtúen el objetivo de la importación.

SEXTA- EL IMPORTADOR y la UNIDAD tienen conocimiento que las acciones derivadas del presente contrato serán supervisadas por la Delegación Estatal de la Secretaria de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación.

SEPTIMA-La vigencia del presente contrato será de dos meses (60 DIAS), del 15de ABRIL al 14 de JUNIO del 2015

OCTAVA- En casos de conflicto en cuanto a la interpretación y cumplimiento de este contrato, las partes aceptan someterse a la jurisdicción de los Tribunales Federales o Locales, según corresponda.

Leído que fue el presente contrato y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en cuatro tantos en Chihuahua, Chih, el 10 de ABRIL del 2015

EL IMPORTADOR **POR LA UNIDAD**

Periférico Lombardo Toledano No. 4340
Col. Sierra Azul C.P. 31384
Chihuahua, Chih.
R.F.C. CSI0005162U3

ING. OSCAR LUIS PRADO ESCOBAR
REP. LEGAL KANCO SPR DE RL DE CV

ING. FERNANDO QUEZADA RIVERA
REP. LEGAL DEL TIF 366

SECRETARIA DE AGRICULTURA, GANADERIA, DESARROLLO RURAL, PESCA Y ALIMENTACION
DELEGACION ESTATAL CHIHUAHUA
SUBDELEGACION AGROPECUARIA

ING. ROGELIO OLVERA GAYTAN
SUBDELEGADO AGROPECUARIO
SAGARPA- CHIHUAHUA

SENASICA
DGIF
Oficina de Inspeccion de Sanidad
SAGARPA
15 ABR 2015
RECIBIDO
ING. JUAN B. CASTAÑEDA C.